



Paratge Natural Municipal El Rivet de Benassal Microreserva de Flora

Information and routes to discover the forest
Information et routes pour découvrir la forêt



The Past of a SINGULAR FOREST Le passé d'un FORÊT SINGULIÈRE

Many years ago, the forest was used as a pastureland for livestock. Brave cows, sheep and goats have been pasturing and changing the forest into a meadowland. This traditional use has fostered the growth of big and aged oaks. The meadow is a singular place rich in terms of flora species, the perfect environment for orchids and their development.

Pendant beaucoup d'années, le bétail a pâturé dans la forêt. Des taureaux braves, des moutons et des chèvres ont transformé El Rivet en une forêt de pâturage. Cet usage traditionnel a encouragé la croissance de chênes grands et âgés. Le pré est un endroit singulier, riche en espèces de flore, l'environnement parfait pour des orchidées et leur développement.



Dactylorhiza elata

El Rivet is a mixed forest, where there are holm oaks and gall oaks. Many of them are singular in terms of age and size.
El Rivet est une forêt mixte, où il y a des chênes rouvres et des chênes verts. Beaucoup d'entre eux, sont singuliers en raison de leur âge et leur grande taille.



Salvia pratensis



Ophrys apifera



Ophrys sphegodes



Orchis picta

ORCHIDS: a Hidden Treasure

By visiting El Rivet, visitors can find 8 of the 65 orchid species found in the region of Comunitat Valenciana. Orchids are small plants, rare and very sensitive to environmental changes. The *Listera ovata* and the *Spiranthes spiralis* deserve a special protection due to its peculiarity in our land.



Cephalanthera rubra

ORCHIDÉES: un trésor caché

Dans El Rivet, les visiteurs trouveront 8 des 65 espèces d'orchidées trouvés dans la Comunitat Valenciana. Les orchidées sont des petites plantes, rares et très sensibles à l'altération de son habitat. La *Listera ovata* et la *Spiranthes spiralis* méritent une protection spéciale à cause de sa particularité dans notre terre.



Spiranthes spiralis



Listera ovata



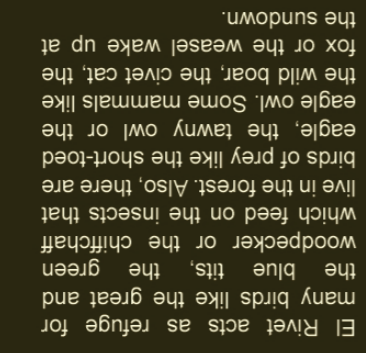
El Rivet est refuge de beaucoup d'oiseaux comme la mésange charbonnière et la mésange bleue, le pic vert ou insectes du pré. Aussi, il y a des oiseaux de proie comme la circaète Jean-le-Blanc, la chouette hulotte ou le grand-duc com le sanglier, la genette, la renarde ou la bécotte se réveillent à la tombée de la nuit.



The fauna La faune



El Rivet acts as refuge for many birds like the great and woodpecker or the chiffchaff which feed on the insects that live in the forest. Also, there are birds of prey like the short-toed eagle, the tawny owl or the eagle owl. Some mammals like the wild boar, the civet cat, the fox or the weasel wake up at the sundown.



Colchicum montanum



Geranium sanguineum

While the ivy climbs tree trunks, daisies and blue-flower jonquils cover de ground. It is noble, the hepatica, the dog rose and small flower bushes like the Hawthorn or the Valerian. The doves' foot sweet violet, the cowslip can geranium or the cowslip can grow up.

Being a fresh and humid forest, humid, the buttercups come abundantly, the primrose can push. Pendant que le lierre monte sur les troncs, les pâquerettes et les jonquilles de fleur bleu couvrent le sol. N'est pas noble, la violette, le geranium de fleur comme l'Hépatique, le rosier de l'abépine ou le rozier de l'abépine, les boutons peuvent pousser.

While the ivy climbs tree trunks, daisies and blue-flower jonquils cover de ground. It is noble, the hepatica, the dog rose and small flower bushes like the Hawthorn or the Valerian. The doves' foot sweet violet, the cowslip can geranium or the cowslip can grow up.

Being a fresh and humid forest, humid, the buttercups come abundantly, the primrose can push. Pendant que le lierre monte sur les troncs, les pâquerettes et les jonquilles de fleur bleu couvrent le sol. N'est pas noble, la violette, le geranium de fleur comme l'Hépatique, le rosier de l'abépine ou le rozier de l'abépine, les boutons peuvent pousser.

The flora La flore



Rosa canina



Viola sp.

Oak marble galls emerge when a wasp stings the oak green sprouts to lay eggs. The larva grows inside the marble gall. Les galles sont formées quand une guêpe pique les feuilles d'un chêne pour pousser dans l'intérieur de la galle.

EL RIVET
a protected area
une région protégée

In 2003, the oak grove was declared Flora Micro-reserve and since 2005, the forest is a Municipal Natural Area.



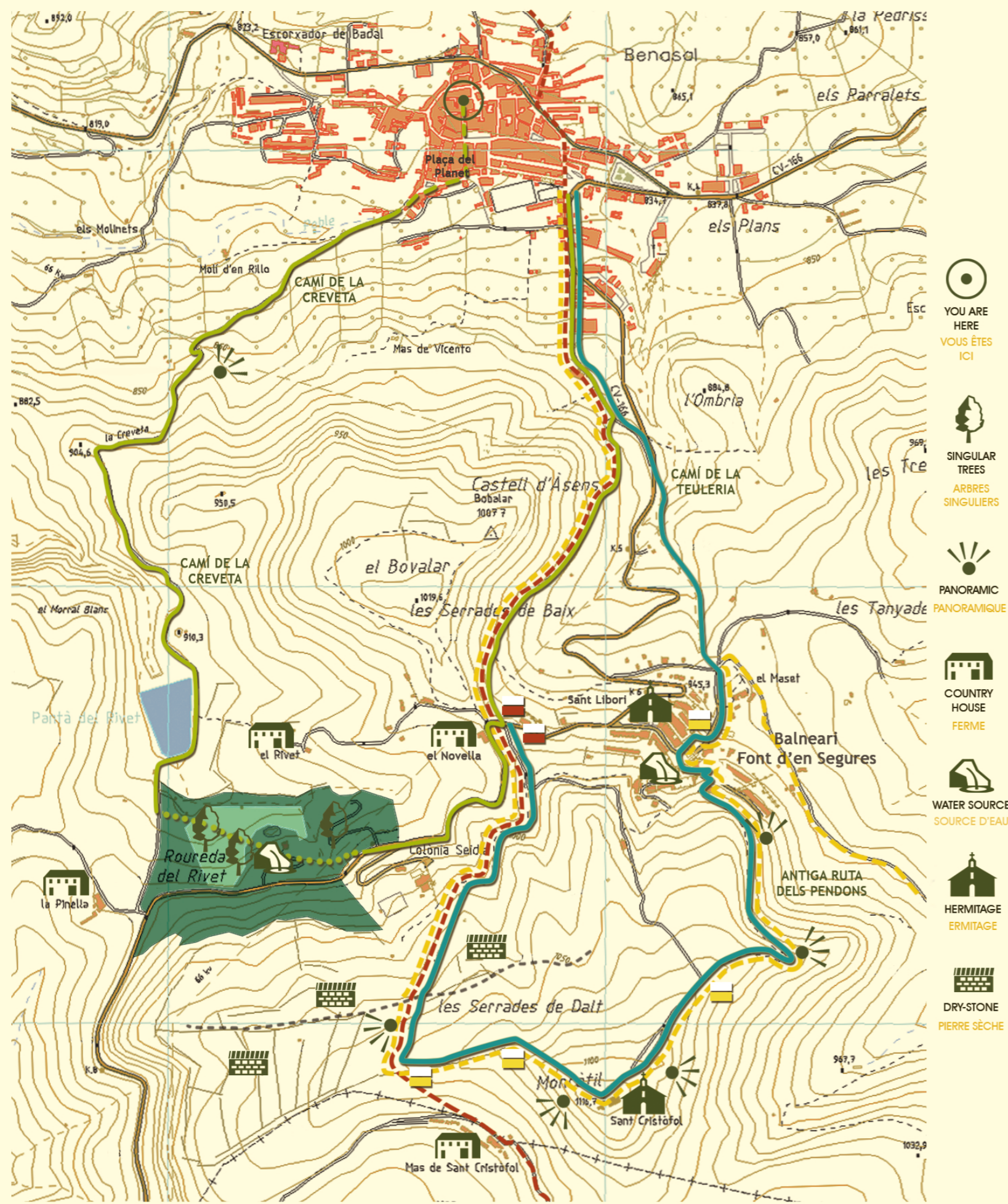
Succissa pratensis



La chênade de El Rivet est Micro-réserve de Flore depuis 2003 et Endroit Naturel Municipal depuis 2005.

El Rivet, une région avec une extension de 16 hectares, est l'une des rares chênades bien conservées dans la Comunitat Valenciana. Situé à 900m de hauteur, dans un frais versant d'ombrage, c'est une forêt humide méditerranéenne de moyenne et haute montagne, très rare dans notre territoire. El Rivet est un espace protégé à cause de sa grande richesse botanique dans laquelle nous trouvons espèces protégées comme la Mors-du-diable et huit espèces différentes d'orchidées.

El Rivet, une région avec une extension de 16 hectares, est l'une des rares chênades bien conservées dans la Comunitat Valenciana. Situé à 900m de hauteur, dans un frais versant d'ombrage, c'est une forêt humide méditerranéenne de moyenne et haute montagne, très rare dans notre territoire. El Rivet est un espace protégé à cause de sa grande richesse botanique dans laquelle nous trouvons espèces protégées comme la Mors-du-diable et huit espèces différentes d'orchidées.



TRACK: 4.5km, 1h 30min
ROUTE 1: 4.5km, 1h 30min
TRACK 2: 8km, 2h 20min
ROUTE 2: 8km, 2h 20min

PHONE NUMBERS/NUMÉROS DE TÉLÉPHONE
 Tourist Office / Office du Tourisme: 964 44 20 04
 Medical Centre / Centre Médical: 964 43 10 07
 Pharmacy / Pharmacie: 964 43 13 82
 Emergencies / Urgences: **112**

EL RIVET AND ITS ENVIRONMENT: tracks EL RIVET ET LEUR ENVIRONNEMENT: routes

Track/route 1: Benasol - PNM El Rivet- Benasol

The circular route to the natural area starts in the Creveta path, which begins in Planet square and has a comfortable rise. After 30 minutes, the entrance to the Rivet is placed on our left. There, we can do a didactic route through the micro reserve and visit the visitor centre. The return should be done by the CV-166 road until 'el Novella', where is the GR-7 path crossing. From there, we can go back to Benasol and end the track or lengthen it by the GR-7 to Sant Cristòfol hermitage (Track 2).

La route circulaire à la région naturelle commence sur le chemin de la Creveta, dans la place du Planet. Ce chemin a une confortable côte de montée. Après 30 minutes, l'entrée au Rivet se trouve sur notre gauche. Là, nous pouvons faire la route didactique par la micro-réserve et visiter le centre de visiteurs. Le retour doit être fait par l'autoroute CV-166 jusqu'à le Novella, où est le croisement du chemin GR-7. De là-bas, nous pouvons retourner à Benasol et finir la route ou l'allonger par le chemin GR-7 à l'ermitage de Sant Cristòfol (Route 2).

Track/route 2: PNM El Rivet - Sant Cristòfol - Font d'en Segures

For extending the route 1, in GR-7 path crossing next to the Novella, we need to follow the GR-7 route to St. Cristòfol hermitage by a paved path -is the same path of PR-395 route. After few meters, we must turn right and take the pathway to Culla. When in the crossing where the PR-395 and the GR-7 continue separated, we must keep in the PR-395 route to St. Cristòfol hermitage and then, to Font d'en Segures - this way is called 'Old banner's path'. When in Font d'en Segures, we must take the Teuleria path to Benasol - next to the bottling plant.

Pour allonger la route 1, au croisement du chemin GR-7 à côté du Novella, nous devons prendre le chemin GR-7 à l'ermitage de Sant Cristòfol par un chemin pavé - c'est le même chemin de la route PR-395. Après quelques mètres, nous devons tourner à droite et prendre le chemin à Culla. Quand les chemins se séparent, nous devons continuer par la route PR-395 à l'ermitage et après ça, à la Font d'en Segures - cette route est appelée 'Le vieux chemin des bannières'. En étant à la Font d'en Segures, nous devons prendre le chemin de la Teuleria à Benasol - à côté de l'usine d'embouteillage.



THE DIDACTIC ROUTE IN THE MICRO-RESERVE ITINÉRAIRE DIDACTIQUE DANS LA MICRO-RÉSERVE



El Rivet, Municipal Natural Area / El Rivet, Endroit Naturel Municipal
 El Rivet, Flora Micro-reserve / El Rivet, Micro-réserve de Flore
 Didactic route / Itinéraire didactique

Visitor centre / Centre de visiteurs
 Singular tree / Arbre singulier
 Parking / Parking
 Flora Micro-reserve / Micro-réserve de Flore
 The oak / Le chêne
 Landmarks in the Rivet / Monuments dans El Rivet
 The holm oak / Le chêne vert
 The fauna / La faune
 The orchids / Les orchidées
 Shepherds and livestock / Les bergers et le bétail
 The oak grove / La chênaie